



امارت اسلامی افغانستان

ستره محکمه

ریاست عمومی دارالانشاء

آمریت تعویبات

بخش متحدالمال



شماره متحدالمال: ۵۱

تاریخ: ۲۶/۱۰/۱۴۴۴ هـ ق

عاجل عادی اطمینانیه ابلانیه سایر

به منسویین محترم ریاست های تمیزها، دیوان ها، محاکم مرافعه و ابتدائیه امارت اسلامی افغانستان!

السلام علیکم ورحمت الله وبرکاته

وبعد: به تاریخ ۲۰/۱۰/۱۴۴۴ هـ ق مصادف به بیستم (۲۰) ثور سال ۱۴۰۲ هـ ش، جلسه شورایعالی ستره محکمه دایر گردید که موضوع دوم جلسه متذکره چنین بود: ((استهدآت بعضی محاکم مواصلت ورزیده که خلاصه آن چنین است: یک موضوع چندین جنبه دارد که از یک جهت مربوط یک دیوان بوده و به اعتبار جهت دیگر مربوط به دیوان دیگر میگردد مثلاً: دعوی تجارقی که دائن دعوی دین و فریبکاری را بر مدیون داشته باشد ادعاء اولی «دین» این موضوع مربوطه دیوان تجارقی و ادعاء دومی آن «فریبکاری» مربوط دیوان امنیت عامه میگردد.

و یا هم در یک موضوع حقوق نزاع صورت گرفته باشد که جنبه حقوق آن را دیوان مدنی حل و فصل مینماید و جنبه جزائی آن به دیوان دیگر ارسال میگردد، به این ترتیب حل و فصل و رسیدگی به موضوعات مردم به جای ماهها، سال ها را در بر میگردد در مورد طوریکه هدایت باشد مطابق آن اجراءات بعمل میآید.))

شورای محترم عالی ستره محکمه طی فیصله دوم تصویب شماره (۳۸) مورخ ۲۰/۱۰/۱۴۴۴ هـ ق هدایت صادر فرمودند که ترجمه دری آن چنین است: ((موضوعاتیکه چند جنبه دارد اصل و فرع آن از طرف محاکم جداسازی گردد، اصل موضوع که متعلق به هر محکمه یا دیوان باشد همان محکمه یا دیوان تمامی جوانب فرعی موضوع را طبق ماده (۸۹) اصولنامه اداری یکجا با اصل دعوی به طریقه اصولی فیصله نمایند.))

بناءً هدیایات فوق مقام محترم شورایعالی ستره محکمه ذریعه متحدالمال هذا به ریاست های مربوط ستره محکمه تمیزها، دیوانها، محاکم مرافعه و ابتدائیه امارت اسلامی افغانستان اخبار گردید تا در روشنی آن اجراءات شرعی و اصولی مرعی نمایند.

با احترام



۲۴
۱۰
۱۴۴۴ هـ ق
مفتی عبدالرشید سعید

رئیس عمومی دارالانشاء

ستره محکمه

Address: Public health Square 9th District, Kabul-Af

Phone: 0202301138

Post box: 1989

Website: www.supremecourt.gov.af

آدرس: چهارراهی صحت عامه، ناحیه نهم، کابل - افغانستان

تلفون: ۰۲۰۲۳۰۱۱۳۸

پست بکس: ۱۹۸۹

secretariat@supremecourt.gov.af